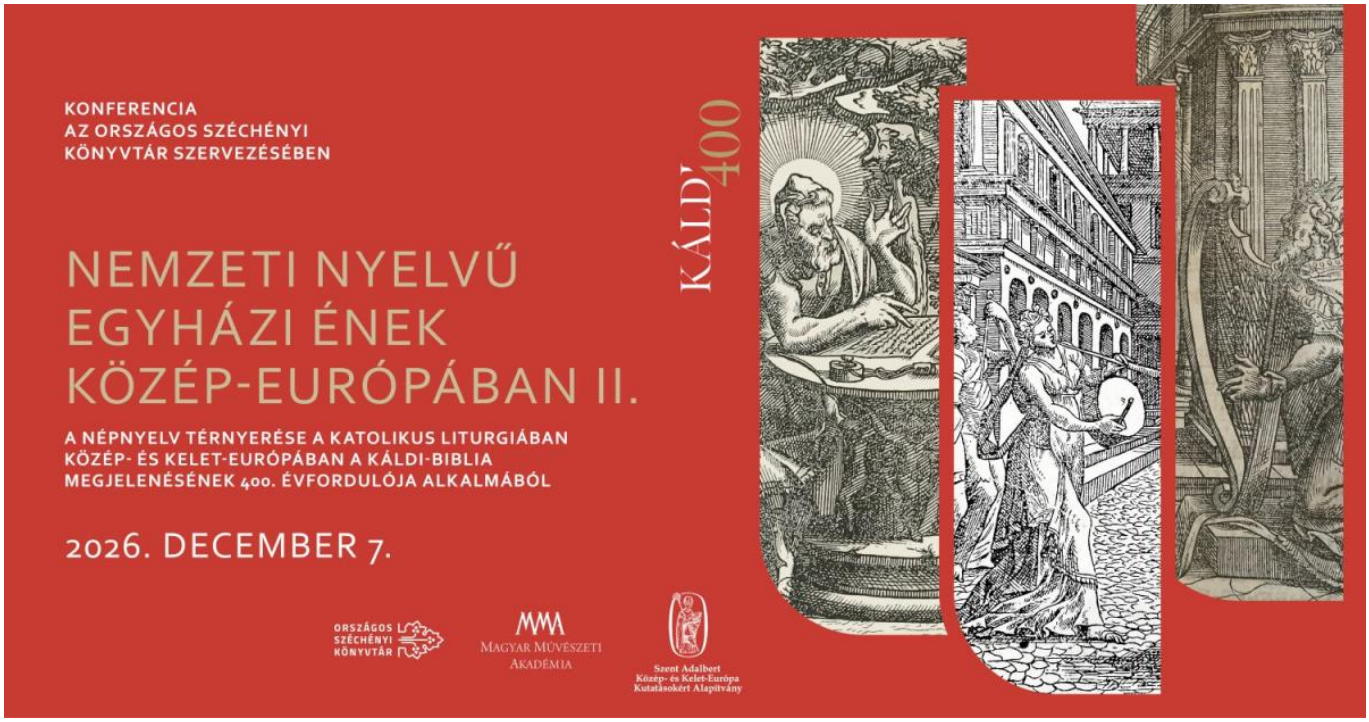
Nemzeti nyelvű egyházi ének Közép-Európában II.

2026/12/07
2026/11/16



A **december 7-én** rendezendő konferencia témája a népnyelv térnyerése a katolikus liturgiában Közép- és Kelet-Európában a Káldi-biblia megjelenésének 400. évfordulója alkalmából.



[1]

Nemzeti nyelvű egyházi ének Közép-Európában II.
A népnyelv térnyerése a katolikus liturgiában Közép- és Kelet-Európában

Az Országos Széchényi Könyvtár, a Szent-Adalbert Közép- és Kelet-Európa Kutatásokért Alapítvány, az ELTE BTK és a PPKE BTK tisztelettel hívja az érdeklődőket a Káldi-biblia megjelenésének 400. évfordulója alkalmából rendezett konferenciára.

Időpont: **2026. december 7., hétfő 9 óra**

Helyszín: **OSZK, V. emelet, 516-os terem**
(1014 Budapest, Szent György tér 4–5–6., Budavári Palota F épület)

Meghívó, [2] Fb-esemény

PROGRAM

9.00 Regisztráció

9.30 Köszöntők

9.30 Gerencsér Judit, az OSZK megbízott főigazgatója

9.50 Mészáros Andor habil. egyetemi docens, a Szent Adalbert Közép- és Kelet-Európa Kutatásokért Alapítvány elnöke (ELTE Művelődéstörténeti Tanszék)

I. szekció
Szekcióelnök: Mészáros Andor

10.10 Tomáš Kliment Mikulka (Cseh Tudományos Akadémia Szlavisztika Intézet, Prága): *Between Rome, Byzantium and the Slavic World. The Blessing of Water and Liturgical Multilingualism in Medieval Hungary*

10.30 Andrea Radošević (Ószláv Intézet Horvát Glagolita Irodalom Európai Kontextusban Osztály): *Compilation of prayer in Croatian Glagolitic Songbook of Beram*

Vita

11.00 Kávészünet

II. szekció
Szekcióelnök: Katarína Džunková

11.20 Marie Škarpová (Károly Egyetem Bölcsészettudományi Kar Cseh Irodalom- és Összehasonlító Irodalomtudományi Tanszék, Prága): *Czech Early Modern Perikopenlieder and the Bohemian Reformation*

11.40 Jan Pišna (Strahov kolostor könyvtára, Prága): *An 18th-Century Verse Bible for Schoolchildren*

12.00 Kovács Eszter (OSZK Régi Nyomtatványok Tára, Budapest): *Songs of Biblical Origin In Czech and Slovak Hymnals Printed in the Hungarian Kingdom (up to 1760)*

Vita

12.30 Ebédszünet

III. szekció
Szekcióelnök: Marie Škarpová

13.10 **Marie Hanzelková** (Masaryk Egyetem Bölcsészettudományi Kar Cseh Irodalom Tanszék, Brno): *From Dialogue to Devotion. Affective Piety in Czech Christological Chapbooks*

13.30 **Peter Ruščin** (Szlovák Tudományos Akadémia Muzikológiai Intézet): *Songs for Sunday and Feast Day Readings in the Manuscript Hymnals of Andrej Ozym*

13.50 **Katarína Džunková** (Szlovák Tudományos Akadémia J. Stanislav Szlavisztika Intézet, Pozsony; Cseh Tudományos Akadémia Szlavisztika Intézet, Prága; Károly Egyetem Bölcsészettudományi Kar Kelet-európai Tanulmányok Intézete, Prága): *„Domine, aperi... zostúp mi na pery.“ Paraphrases of Breviary Hymns by Štefan Sandtner SDB (1916–2006), Written During His Imprisonment under the Communist Regime in Czechoslovakia*

Vita

14.20 Kávészünet

IV. szekció
Szekcióelnök: Kovács Eszter

14.40 **Kővári Réka** (ELTE HTK Zenetudományi Intézet Népzene- és Néptánckutató Osztály és Archívum, Budapest): *A Magnificat a régi magyar liturgikus énekköltészetben és a néphagyományban*

15.00 **Medgyesy S. Norbert** (PPKE BTK Történettudományi Intézet, Budapest): *A Kájoni-Hymnarium karácsonyi énekei, himnusz- és kanciófordításai*

15.20 **Kiss-Pető Apor** (MTA–ELTE Lendület Liturgiatörténeti Kutatócsoport; ELTE BTK Vallástudomány doktori program): *A 15–17. századi nyomtatott rituálék népnyelvű elemei*

Vita

15.50 Kávészünet

V. szekció
Szekcióelnök: Medgyesy S. Norbert

16.10 Miklós Réka (Kunstuniversität Graz – Gál Ferenc Egyetem): *A zentai Szent István-plébániához kapcsolódó prédikációk és evangéliumi énekek 1860 és 1870 között*

16.30 Masir Bence (MTA–ELTE Lendület Liturgiatörténeti Kutatócsoport): *Parasztliturgia – mit ismert a földművelő laikus társadalom a mise olvasmányaiból?*

16.50 Volter Domonkos (ELTE BTK Néprajzi Intézet): *Egy 18–19. századi szlovák kéziratos kántorkönyv adventtől vízkeresztig terjedő repertoárja*

Vita

Zárszó

19.00 KONCERT

Válogatás a közép-európai biblikus énekkincsből.
Gregorián tételek és népénekek a jáki Szent László-kápolnában

Helyszín: **Vajdahunyad vára,** 1146 Budapest, Városliget [3]

Közreműködnek a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem hallgatói,
a Budapesti Ward Mária Zeneművészeti Szakgimnázium tanulói
és a PPKE BTK Boldog Özséb Színtársulat.

Mindenkit szeretettel várunk!

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a rendezvényen felvételek készülnek, amelyeket az OSZK honlapján, közösségi felületein, valamint a sajtóban felhasználhatunk. A rendezvényen való részvétellel Ön hozzájárul ahhoz, hogy az OSZK lefényképezze és a felvételeket felhasználja. Kérjük, olvassa el adatvédelmi szabályzatunkat. [4]

Kérdéseivel kapcsolatban kérjük, forduljon hozzánk az alábbi címen: pr@oszk.hu [5].

2026/11/15 - 17:19

Forrás webcím: https://oszk.hu/rendezvenyek/nemzeti-nyelvu-egyhazi-enek-kozep-europaban-2_konferencia_261207

Hivatkozások:
[1] https://oszk.hu/sites/default/files/Egyhazi-enek-konferencia_261207_Fb.jpg
[2] https://oszk.hu/sites/default/files/Egyhazi-enek-konferencia_261207_meghivo_final.jpg
[3] https://www.google.com/maps/place/J%C3%A1ki+k%C3%A1polna/@47.5156567,19.0801383,17z/data=!3m1!4b1!4m6!3m5!1s0x4741db87116792bb:0xd6d17551cb7d9e0c!8m2!3d47.5156531!4d19.0827132!16s%2Fg%2F12lv5qq2d?entry=ttu&g_ep=EgoyMDI2MTExMC4wIKXMDSoASAFQAw%3D%3D
[4] http://oszk.hu/sites/default/files/f3_2021_av_szabalyzat_0-1-1.pdf
[5] mailto:pr@oszk.hu
[6] https://oszk.hu/category/foszotar-es-pozicionalo/hirek
[7] https://oszk.hu/category/foszotar-es-pozicionalo/hirek-cimlapon
[8] https://oszk.hu/category/foszotar-es-pozicionalo/rendezvenyek